

Berlinale 2007

Wettbewerb

Kurzfilm

## BUS

BUS

BUS

Regie: Jens Schillmöller



Jens Schillmöller, Lale Nalpantoglu

### Biografie

Geboren 1975 in Esslingen. 1998-2004 Studium Filmregie an der Kunsthochschule für Medien in Köln. 2001 Auslandsstudium an der EICTV in Kuba. Seit 2000 gemeinsame Arbeiten mit Lale Nalpantoglu unter dem Namen Le:Forel. Unter anderem beteiligen sie sich mit dem Kurzfilm DU & ICH am Gemeinschaftsfilm NICHTS WEITER ALS (IFB Perspektive 2006).

### Biography

Born in Esslingen in 1975, he studied film directing at Cologne College of Media from 1998-2004, spending the year 2001 studying at the film school EICTV in Cuba. Calling themselves Le:Forel, he and Lale Nalpantoglu have been collaborating on film projects since the year 2000. Amongst other work, this team contributed the short film, DU & ICH, to the portmanteau film NICHTS WEITER ALS (IFB Perspektive, 2006).

### Biographie

Né à Esslingen en 1975. Etude la réalisation de films à l'institut des arts médiatiques de Cologne de 1998 à 2004. Séjour à l'étranger en 2001, à l'école du cinéma et de la télévision (EICTV) de Cuba. Travaille depuis 2000 en collaboration avec Lale Nalpantoglu sous le nom de Le:Forel. Auteurs entre autres du court métrage DU & ICH, qui est leur participation au film collectif NICHTS WEITER ALS (Perspektive Deutsches Kino de la Berlinale 2006).



### BUS

Wenn die Arbeit nicht zu uns kommt, kommen wir eben zur Arbeit: Ein Kollektiv fährt in seinem klapprigen Minibus die Autobahn ab, prüft ungefragt den Ölstand, repariert Bremslichter, verschönert Klohäuschen oder tafelt silberne Kerzenständer zum romantisches Picknick am Rastplatz auf – und tatsächlich ist jeder gerne bereit, sie dafür zu entlohnen. Doch mit der Harmonie ist es schlagartig aus, als sich ihr Anführer in eine Tramperin ver-guckt und sie im Auto mitnimmt – „für umsonst“.

### BUS

If the work won't come to us we'll just have to go out and find work. A collective drives up and down the motorway in their run-down minibus checking motorists' oil, repairing brake lights, brightening up portaloos or producing silver candelabras to make that lay-by picnic more romantic. And what do you know, people are actually happy to pay them for their services. But their harmonious team work comes to an abrupt end when their leader falls for a hitchhiker and decides to give her a lift in their car – "for nothing" ...

### BUS

Puisque le travail ne vient pas à nous, rendons-nous là où il y a du travail : un collectif parcourt l'autoroute dans un minibus un peu dégingué. Les hommes contrôlent l'huile sans qu'on le leur demande, réparent les feux de stop, embellissent les toilettes ou agrémentent avec des chandeliers d'argent un romantique pique-nique sur une aire de repos. Effectivement, chacun est prêt à les payer pour leur peine. C'en est toutefois fini de leur harmonie lorsque le chef s'amourache d'une autostoppeuse et l'embarque – à l'œil ...

### Deutschland 2007

**Länge** 9 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.78  
**Farbe**

### Stabliste

Buch	Lale Nalpantoglu Jens Schillmöller
Kamera	Steph Ketelhut
Kameraassistent	Jonas Dickmeis
Schnitt	Benjamin Ikes
Sounddesign	Nic Wohlleben
Ton, Musik	Gerrit Lucas
Ausstattung	Adriane Stamer- Klassen
Kostüm	Veronika Schroeder- Hohenwarth
Produktionsltg.	Martin Roelly
Aufnahmeleitung	Sandeep Mehta
Produzenten	Lale Nalpantoglu Jens Schillmöller

### Produktion

Le:Forel Enterprises  
Weidengasse 2  
D-50668 Köln  
Tel.: 0221-720 07 74  
info@leforel.de

Weltvertrieb  
noch offen

### Darsteller

Chef	Michael Schreiner
Anhalterin	Elke Bludau
Golf-Fahrerin	Ulrike Prager

### Filmografie

Kurzfilme von Jens Schillmöller  
und Lale Nalpantoglu

2001	ENTINEN MIES
2004	VIAJEROS FÜR IMMER EDELWEISS BIYIK
2006	VERGISS SIE DIE LIEBE ZU DEN DINGEN DU & ICH ALKABETZ ZUCKER:GIRL
2007	BUS